

**SONY**

4-138-551-12(1)

# Personal Audio System

ZS-E5

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

## VAROITUS

**Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä jätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.**

Tulipalovaaran välttämiseksi älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, pöytäliinalla tai verhoilla. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä jätä laitetta alttiiksi tippuvalle tai roiskuvalle vedelle äläkä aseta laitteen päälle maljakoita tai muita nesteellä täytettyjä esineitä.

Koska laitteen virta katkaistaan irrottamalla pääpistoke pistorasiasta, kytke laite helposti saatavilla olevaan pistorasiiaan. Jos huomaat laitteessa jotakin tavallisesta poikkeavaa, irrota pääpistoke heti pistorasiasta.

Laite käyttää verkkovirtaa aina, kun se on kytkettyä pistorasiiaan, myös silloin, kun soitin on sammutettuna.

Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjakaappiin tai muuhun kaappiin.

Älä jätä paristoja (akku tai paristo asennettuna) pitkäksi ajaksi alttiiksi kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai tulelle.

Tärkeitä turvallisuustietoja sisältävä nimikilpi sijaitsee laitteen pohjassa.

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

**SONY**

4-138-551-12(1)

# Personal Audio System

ZS-E5

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

## VARNING

**Utsätt inte enheten för regn eller fukt – det ökar risken för brand och elstötar.**

Du minskar brandrisken om du ser till att ventilationsöppningarna på enheten inte täcks över med tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande. Placera inte heller levande ljus på enheten.

Utsätt inte enheten för väta och stänk, så minskar du risken för brand elstötar; placera inte heller vätskefyllda föremål på enheten, t.ex. blomvaser och liknande.

Eftersom huvudkontakten används till att koppla bort enheten från elnätet, bör du ansluta enheten till ett lättåtkomligt vägguttag. Om du märker att enheten inte fungerar som den ska, måste du genast koppla bort kontakten från vägguttaget.

Spelaren är inte bortkopplad från näpspänningen så länge som den är ansluten till ett vägguttag, även om du har slagit av strömmen på spelaren.

Placera inte enheten i tränga utrymmen, t.ex. i en bokhylla eller instängd i ett skåp.

Utsätt inte batterierna (reservbatterier eller installerade batterier) för höga temperaturer, som t.ex. solljus, eld eller liknande under en längre tid.

Märketiketten och viktig säkerhetsinformation sitter på undersidan.

**Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)**

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

4-138-551-12(1)

Käytöstä poistettujen paristojen hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä)

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

Tämä symboli paristossa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaalkiksi kotitalousjätteeksi. Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaaleja ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä.

Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottpisteeseen.

Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irroitetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottpisteeseen.

Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhdistöistä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

Tämä symboli paristossa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaalkiksi kotitalousjätteeksi. Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaaleja ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä.

Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottpisteeseen.

Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irroitetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottpisteeseen.

Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhdistöistä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

### Virtalähteet

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

©2009 Sony Corporation Printed in China

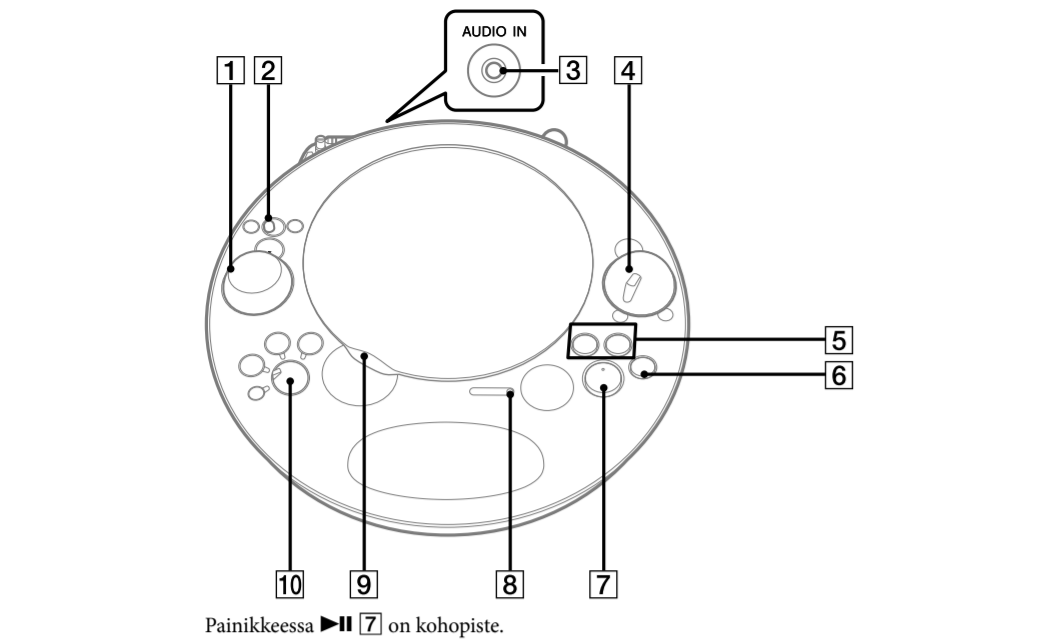
Käyttöohjeet **FI**

Bruksanvisning **SE**

http://www.sony.net/

4-138-551-12(1)

## Perustoiminnot



Painikkeessa ►|| **7** on kohopiste.

### CD-levyn toisto

- Avaa CD-levylokero painamalla painiketta PULL OPEN **9** ja aseta levy lokeroon.



- Sulje CD-levylokeron kansi.

- Aseta toimintovalitsin **10** asentoon CD. OPR/BATT-merkkivalo **8** syttyy ja raitojen kokonaisuus näytetään näyttössä tekstin "– –" vilkkumisen jälkeen.

- Paina ►|| **7**.

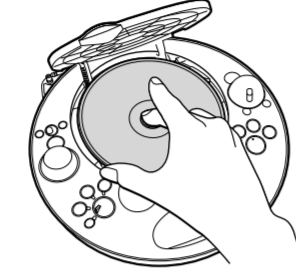
"01" tulee näyttöön sen merkiksi, että soitin soittaa CD-levyn raitaa 1. Soitin soittaa kaikki raidat kerran.



<b>Toiminto</b>	<b>Painike</b>
Toiston kytkeminen taukotiilaan	►   <b>7</b>
Seis	■ <b>6</b>
Siirtyminen seuraavaan raitaan	►► <b>5</b>
Siirtyminen edelliseen raitaan	◄◄ <b>5</b>
Tietyn kohdan haku kuuntelun aikana	Pida soiton aikana painiketta ►► (eteenpäin) tai ◄◄ (taaksepäin) <b>5</b> painettuna, kunnes haluamasi kohta löytyy.
Poista CD	PULL OPEN <b>9</b>

**CD-levyn poistaminen soittimesta**

Poista CD-levy alla olevan kuvan mukaan.



### Radion kuunteleminen

- Aseta toimintovalitsin **10** asentoon RADIO. OPR/BATT-ilmaisn **8** syttyy.
- Valitse haluamasi taajuus painikkeella **2**.
- Viritä asema TUNE **1** -säätimellä. Jos FM-stereovastaanoton laatu on huono, vastaanotoksi vaihdetaan monoääni.

### Lisälaitteiden kytkentä

Voit toistaa esim. kannettavan digitaalisen musiikkisoittimen sisältöä tämän laitteen kaiuttimien kautta. Katkaise osista virta ennen niiden liittämistä. Katso lisätiedot liitettävän osan käyttöoppaasta.

- Kytke laitteen takana oleva AUDIO IN-liitäntä **3** kannettavan digitaalisen musiikkisoittimen tai muun audioliitäntäjohtoa (hankitaan erikseen) käytävä osan linjalähtöön.

- Kytke laite ja osa päälle.

- Aseta toimintovalitsin **10** asentoon AUDIO IN ja aloita toisto liitetyssä laitteessa.

OPR/BATT-ilmaisn **8** syttyy ja liitetystä osasta tuleva musiikki toistuu laitteen kaiuttimien kautta.

Liitä laite televisiovastaanottiimeen tai videonauhuriin käyttämällä jatkojohtoa (hankittava erikseen), jossa toisessa päässä on stereominiliitäntä ja toisessa kaksi RCA-liitäntä.

### Turvatoimet

**Laitteella toistettavissa olevat levyt**

• Audio CD
• CD-R/CD-RW (CD-DA\*)
\* CD-DA on lyhenne sanoista Compact Disc Digital Audio. Audio CD -levyjen tallennusstandardi.

**Levyt, joita laitteella Ei voi toistaa**

• Muut kuin CD- musiikkimuotoa olevat CD-R/CD-RW-levyt
• Heikkoa tallennuslaatua edustavat CD-R/CD-RW-levyt, naarmuuntuneet tai likaiset CD-R/CD-RW-levyt tai yhteensopimattomalla tallennuslaitteella tallennetut CD-R/CD-RW-levyt
• Epäasianmukaisesti viimeistellyt CD-R/CD-RW-levyt

**Levyjä koskevat huomautukset**

• Puhdista CD-levy puhtaalla kankaalla ennen toistamista. Pyyhi levy keskustasta reunolle päin. Levyn naarmut, lika tai sormenjäljet voivat aiheuttaa toistovirheitä.



• Älä käytä LP-levyille tarkoitettuja puhdistusaineita, kuten bensiniä, tinneriä, kaupallisesti saatavana olevia puhdistusaineita tai antistaattisia liuotteita.
• Älä altista CD-levyjä suoraan auringonpaisteeseen tai lämmönlähteiden, esim. lämpöputket, lähelle, älä jätä niitä aurinkoon pysäköityyn autoon, jos auton sisälämpötila voi nousta merkittävästi.
• Älä liimaa CD-levyihin paperietikettejä tai tarroja, älä myöskään naarmuta niiden pintaa.
• Laita CD-levy toistamisen jälkeen takaisin koteloon.

**Turvallisuus**

• Koska CD-soittimen lasersäde on haitallista silmille, älä yritä avata laitteen koteloa. Huoltotoimenpiteet suorittaa ammattihenkilöstö.

• Jos soittimen sisään joutuu kiintettä esine tai nestettä, irrota soitin verkkovirrasta ja anna koulutetun henkilön tarkistaa laite ennen kuin jatkat sen käyttämistä.
• Soittimella ei voi toistaa muodoltaan tavallisesta poikkeavia levyjä (esim. sydän, nelio tai tähti). Muussa tapauksessa soitin voi vahingoittua. Älä käytä kyseisiä levyjä.

**Virtalähteet**

• Verkkokäytössä käytä laitteen mukana toimitettavaa verkkovirtajohtoa. Älä käytä muita johtoja.
• Irrota laite pistorasiasta, jos sitä ei aiota käyttää lähivaiheisuudessa.

• Kun paristoja ei käytetä, poista ne laitteesta, sillä mahdolliset vuodot tai korrosio voivat vahingoittaa laitetta.

**Sijoittaminen**

• Älä jätä soitinta lämmönlähteiden läheisyyteen, suoraan auringonvaloon, pölyiseen paikkaan tai altista sitä mekaanisille isuille tai jätä aurinkoon pysäköityyn autoon.

• Älä jätä soitinta kaltevalle tai epävakaalle pinnalle.
• Pidä laitteen ympärillä aina 1 cm vapaata tilaa. Soitin toimii asianmukaisesti, jos ilma pääsee riittävästi kiertämään. Tämä pidentää laitteen käyttöikää.
• Kaiuttimessa on voimakas magneetti. Pidä henkilökohtaiset, magneettinauhalliset luottokortit tai jousikellot etäällä soittimesta.

**Käyttäminen**

• Jos soitin tuodaan suoraan kylmästä lämpimään, tai se sijoitetaan erittäin kosteaan huoneeseen, kosteus voi tiivistyä CD-soittimen sisällä olevaan linssiin. Tässä tapauksessa soitin ei toimi asianmukaisesti. Poista CD-levy ja odota noin tunti niin, että kosteus ehtii haihtua.

**Kotelon puhdistaminen**

• Puhdista laitteen kotelo, paneeli ja ohjaimet pehmeällä, kevyesti mietoon puhdistusaineluokseen kostutetulla kankaalla. Älä käytä hiovia puhdistusmenetelmiä, hankausjauhetta tai alkoholin tai bentseenin tapanisia liuotteita.

Kääny kaikissa soitinta koskevissa kysymyksissä ja ongelmatilanteissa Sony-jälleenmyyjän puoleen.

### Vianmäärittys

### Yleistä

**Virta ei ole kytkettyinä.**

• Kytke verkkovirtajohto asianmukaisesti pistokkeeseen.
• Katso, että paristot asennettu asianmukaisesti.
• Vaihda kaikki paristot uusiin, kun edelliset käyvät heikoiksi.

**Toistossa kuuluu häiriöääni.**

• Joku käyttää matkapuhelinta tai muuta radioaaltoa lähettävää laitetta soittimen läheisyydessä.
→ Siirrä matkapuhelin tms. etäälle soittimesta.

### CD-soitin

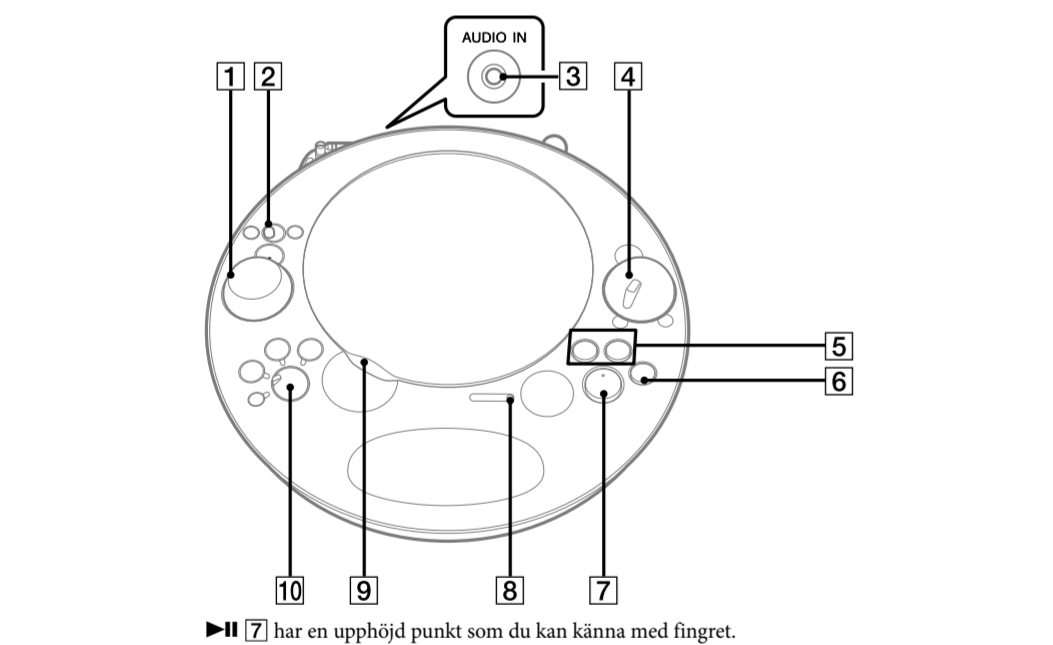
**Levy ei soi tai näytössä lukee "– –", kun CD on sisällä.**

• Aseta CD-levy siten, että etikettipuoli on ylöspäin.
• Puhdista CD.
• Ota levy ulos ja jätä levytila auki noin tunniksi siten, että tiivistynyt kosteus voi poistua.
• Pesässä oleva CD-R/CD-RW-levy on tyhjä.
• Ongelma on CD-R/CD-RW-levyssä, tallennuslaitteessa tai sovelluksessa.
• Vaihda kaikki paristot uusiin, kun edelliset käyvät heikoiksi.

**Ääni katkeaa tai heikkenee.**

• Vähennä äänenvoimakkuutta.
• Puhdista CD tai vaihda toiseen, mikäli se on pahasti vahingoittunut.
• Laita soitin paikkaan, jossa siihen ei kohdistu tärinää.
• Puhdista linssi saatavana olevalla painepuhdistajalla.
• Ääni voi häipyä tai laitteesta voi kuulua häiriöääniä käytettäessä heikkolaatuisia levyjä, tai jos tallennuslaitteessa tai sovellusohjelmistossa on ongelma.

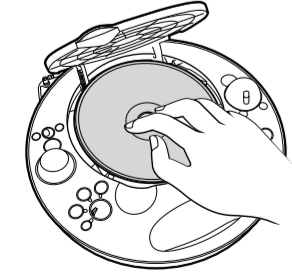
### Grundläggande funktioner



►|| **7** har en upphöjd punkt som du kan känna med fingret.

### Spela upp CD-skivor

- Drag i PULL OPEN **9** så att CD-facket öppnas och placera sedan en skiva över navet i mitten av skivfacket.



- Stäng locket till CD-facket.

- Ställ funktionsväljaren **10** på CD. OPR/BATT-indikatorn **8** tänds och totala antal spår visas i teckenfönstret efter det att "– –" börjat blinka.

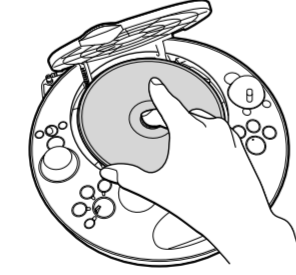
- Tryck på ►|| **7**.

"01" visas i teckenfönstret vilket betyder att spår 1 på CD-skivan spelas upp. Enheten spelar upp alla spår en gång.



<b>Om du vill</b>	<b>Tryck på</b>
Göra paus i uppspelningen	►   <b>7</b>
Stoppa uppspelningen	■ <b>6</b>
Gå till nästa spår	►► <b>5</b>
Gå tillbaka till föregående spår	◄◄ <b>5</b>
Hitta en punkt med hjälp av medhörning	►► (framåt) eller ◄◄ (bakåt) <b>5</b> under uppspelning och håll den intryckt tills du hittar den önskade punkten.
Ta ur CD-skivan	PULL OPEN <b>9</b>

**Ta ur CD-skivan**
Du tar ur CD-skivan på det sätt som nedanstående bild visar.



### Lyssna på radion

- Ställ funktionsväljaren **10** på RADIO. OPR/BATT-indikatorn **8** tänds.
- Välj önskat band med hjälp av **2**.
- Ställ in stationen med hjälp av TUNE **1**. Om FM-stereomottagningen är för svag växlar mottagningen över till mono.

### Ansluta andra komponenter

Du kan lyssna på ljudet från en valfri komponent, som t.ex. en bärbar digital musikspelare eller liknande, via högtalarna på den här enheten. Se till att du stänger av strömmen till de olika komponenterna innan du gör några anslutningar. Mer information finns i bruksanvisningen till den komponent som ska anslutas.

- Anslut AUDIO IN-uttaget **3** på baksidan av enheten till linjeutgången på en bärbar digital musikspelare eller annan komponent med hjälp av en ljudkabel (medföljer ej).

- Slå på enheten och den anslutna komponenten.

- Ställ funktionsväljaren **10** på AUDIO IN och starta uppspelningen på den anslutna komponenten. Indikatorn OPR/BATT **8** slås på och ljudet från den anslutna komponenten sänds ut från högtalarna på den här enheten.

För att ansluta enheten till en TV eller videobandspelare använder du en förlängningskabel (medföljer ej) med stereominikontakt i den ena änden och två phonokontakter i den andra.

### Försiktighetsåtgärder

**Skivor som den här enheten KAN spela upp**

• Ljud-CD-skivor
• CD-R/CD-RW-skivor (CD-DA\*)
\* CD-DA är en förkortning av Compact Disc Digital Audio (CD för digitalt ljud). Det är en inspelningsstandard som används för vanliga CD-skivor med ljudinformation.

**Skivor som den här enheten INTE KAN spela upp**

• CD-R/CD-RW-skivor förutom de som spelats in i ljud-CD-formatet
• CD-R/CD-RW-skivor av låg kvalitet, repade eller smutsiga CD-R/CD-RW-skivor eller CD-R/CD-RW-skivor som bränts av en inkompatibel enhet
• CD-R/CD-RW-skivor som har stängts felaktigt

**Angående CD-skivor**

• Innan du spelar upp en CD-skiva bör du torka av den med en rengöringsduk. Torka CD-skivan från mitten och utåt kanterna. Om en CD-skiva är repig eller om det finns smuts eller fingeravtryck på ytan kan det bli problem för spelaren att spela upp skivan genom spårningsfel.

• Använd inte något rengöringsmedel, som t.ex. bensin eller thinner eller antistatisk spray som du kan köpa i handeln och som är avsedda för rengöring av vinylskivor.
• Utsätt inte CD-skivor för direkt solljus eller för värmen från värmekällor, t.ex. varmluftsutsläpp; lämna inte heller CD-skivor i en bil som är parkerad i solen eftersom värmen kan bli mycket hög.
• Fäst inte papper eller klistermärken på CD-skivorna och undvik att repa ytan på CD-skivorna.
• När du använt en CD-skiva bör du förvara den i sitt fodral.

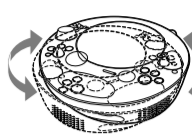
**Om säkerhet**

• Eftersom laserstrålen i CD-spelaren kan skada ögonen bör du aldrig försöka plocka isär enheten. Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till en behörig servicetekniker.
• Om du råkar tappa något så att det hamnar inne i spelaren, eller om du råkar spilla vätska i den, bör du genast koppla bort strömmen. Låt sedan en behörig servicetekniker kontrollera spelaren innan du använder den igen.
• Skivor som inte är av standardformat (t.ex. hjärt- eller stjärnformade eller fyrkantiga) kan inte spelas upp på den här spelaren. Sådana skivor kan skada spelaren. Använd inte sådana skivor.

### Radio

**Heikko vastaanotto.**

• Paranna FM-vastaanottoa suuntaamalla antenni uudelleen.



• Paranna AM-vastaanottoa suuntaamalla itse soitin uudelleen.

**Ääni on hiljainen tai heikkolaatuinen.**

• Vaihda kaikki paristot uusiin, kun edelliset käyvät heikoiksi.
• Siirrä soitin etäälle televisiovastaanotimesta.

**Televisiokuva häiriintyy.**

• Jos kuuntelet FM-ohjelmaa sisäantennia käyttävän televisiovastaanottimen läheisyydessä, siirrä soitin etäälle televisiosta.

Jos mikään näistä ei korjaa tilannetta, irrota laitteen verkkojohto tai kaikki paristot. Kun näyttö on kokonaan tyhjentynyt, kytke verkkojohto tai aseta paristot takaisin paikoilleen. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Allmänt

**Strömmen är inte påslagen.**

• Anslut nätkabeln ordentligt till ett vägguttag.
• Kontrollera att du har vänt batterierna rätt.
• Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.

**Det är störningar i ljudet.**

• Någon använder en bärbar telefon, eller annan utrustning som avger radiovågor, i närheten av spelaren.
→ Flytta storkällan, t.ex. den bärbara telefonen, bort från spelaren.

### CD-spelare

**CD-spelaren spelar inte upp eller "– –" visas även när en CD-skiva är isatt.**

• Sätt in CD-skivan med etiketten vänd uppåt.
• Rengör CD-skivan.
• Ta ur CD-skivan och låt CD-facket stå öppet i ungefär en timme så att eventuell fukt hinner avdunsta.
• CD-R/CD-RW-skivan är tom.
• Det är något problem med kvaliteten på CD-R/CD-RW-skivan, med inspelningsenheten eller bränningsprogrammet.
• Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.

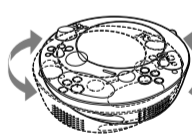
**Ljudet försvinner.**

• Minska volymen.
• Rengör CD-skivan. Om skivan är mycket skadad bör du använda en annan skiva.
• Placera spelarn där den inte utsätts för vibrationer.
• Rengör linsen med en blåsborste av den typ som finns att köpa i handeln.
• Det kan hända att ljudet försvinner korta ögonblick, eller att ljudet innehåller mycket störningar, när du använder CD-R/CD-RW-skivor med låg kvalitet, eller om det är något problem med inspelningsenheten eller bränningsprogrammet.

### Radio

**Mottagningen är dålig.**

• Du kan försöka förbättra FM-mottagningen genom att flytta antennen.



• Du kan försöka förbättra AM-mottagningen genom att flytta spelaren.

**Ljudet är svagt eller är av låg kvalitet.**

• Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.
• Flytta spelaren bort från TV:n.

**Bilden på TV-apparaten är inte stabil.**

• Om du lyssnar på ett FM-program i närheten av en TV med inomhusantenn kan du prova att flytta spelaren bort från TV:n.

Om du provat ovanstående åtgärder och fortfarande har problem, kopplar du bort nätkabeln eller tar ur alla batterierna. När alla indikatorer i teckenfönstret slocknat ansluter du nätkabeln igen eller sätter tillbaka batterierna igen. Om du ändå inte lyckas lösa problemet kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.